

ORD.: N° 0728

ANT.: 1) Resolución Exenta N° 173, de 21 de julio de 2006 de esta Superintendencia.

2) Minuta de Cierre de Fiscalización de fecha 15 de mayo de 2015 y Reporte de Fiscalización N° 70 de 2015, ambos de la División de Fiscalización de esta Superintendencia.

3) Oficio Ordinario N°539 de fecha 5 de junio de 2015, de esta Superintendencia.

4) Cartas de esa sociedad operadora de fecha 23 de junio de 2015, dando respuesta al Oficio Ordinario antes individualizado.

MAT: Formula cargos a la sociedad operadora Casino de Juegos Valdivia S.A. por haber incumplido la obligación de control de acceso a las salas de juego de su casino.

SANTIAGO, 23 JUL 2015

DE : SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

**A : SR. IVÁN CÓRDOVA M.
GERENTE GENERAL
CASINO DE JUEGOS VALDIVIAS.A.**

En ejercicio de sus facultades legales, particularmente, de acuerdo a lo establecido en el artículo 37 N° 1 respecto del otorgamiento del permiso de operación, de las licencias de juego y servicios anexos, esta Superintendencia mediante Resolución Exenta N° 278 de 20 de agosto de 2008, citada en el antecedente 1), autorizó a la sociedad operadora Casino de Juegos Valdivia S.A. para explotar un casino de juego, establecimiento en el que se explotarían los juegos de azar y funcionarían los servicios anexos señalados en aquélla.

Al respecto, en virtud de las facultades conferidas a esta Superintendencia a través del artículo 14 de la Ley N° 19.995, en cuanto a que corresponderá a la Superintendencia fiscalizar el cumplimiento de los requisitos que fijan la ley, los reglamentos y el permiso de operación en relación al funcionamiento de un casino de juego y sus servicios anexos, para lo cual el establecimiento en que funciona el casino de juego será sometido a revisiones periódicas en cualquier momento y sin previo aviso; y del artículo 36 de dicha ley, que señala que corresponde a la Superintendencia supervigilar y fiscalizar el cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y técnicas para la instalación, administración y explotación de los casinos de juego que operen en el país, esta

Autoridad Fiscalizadora realizó una fiscalización al casino de juego explotado por esa sociedad operadora, constatando los hechos que configuran las conductas que enseguida se señalan, las que constituirían una infracción a disposiciones de la Ley N°19.995 y sus reglamentos, atendido lo cual, por este acto se da inicio a un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Casino de Juegos Valdivia S.A.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, los procedimientos administrativos para la aplicación de las sanciones administrativas previstas en dicho cuerpo normativo, podrán iniciarse de oficio por la Superintendencia, en cuyo caso, el procedimiento se iniciará con una formulación precisa de los cargos correspondientes. En tal sentido, el literal b) de la citada norma prescribe que la formulación de cargos deberá contener una descripción de los hechos que se estimen constitutivos de la infracción y la fecha de su verificación, la norma eventualmente infringida y la disposición que establece la infracción, la sanción asignada y el plazo para formular descargos.

En mérito de lo expuesto, de conformidad a lo dispuesto en el ya citado artículo 55 de la Ley N°19.995, cumpla con formular a la sociedad operadora Casino de Juegos Valdivia S.A. los cargos que se detallan a continuación.

1.- Los Hechos.

- 1.1.- En ejercicio de sus facultades fiscalizadoras, específicamente aquéllas contempladas en los artículos 14 y 36 de la Ley N° 19.995, antes referidas, y en conformidad con el Plan Operativo de Fiscalización de esta Superintendencia, entre los días 12 y 15 de mayo de 2015 personal de esta Superintendencia realizó una fiscalización en las instalaciones del casino de juego explotado por esa sociedad operadora, para fiscalizar entre otras materias: el Sistema de Circuito Cerrado de Televisión (en adelante, Sistema CCTV), considerando su operación, la infraestructura y funcionamiento y la revisión de imágenes de operaciones críticas.
- 1.2.- En ese contexto, en la Minuta aludida en el antecedente 2) se deja constancia, en lo pertinente, como consecuencia de la visita de fiscalización referida precedentemente, de las siguientes observaciones a partir de lo constatado en terreno:

4.3.- Revisión de registros de imágenes de operaciones críticas.	<div data-bbox="844 1505 1421 1626"><p>i. Respecto de la revisión de imágenes para la cobertura al ingreso y reingreso de los clientes al casino de juego, se observó lo siguiente:</p></div> <div data-bbox="901 1653 1421 1841"><p>Con fecha 24 de abril de 2015 se detectaron los siguientes casos de ingreso de clientes sin evidenciarse que cancelaran sus entradas o que presentaran entradas ya canceladas vigentes para la jornada.</p></div> <div data-bbox="901 1868 1421 1962"><p>A través de revisión de imágenes de la cámara 295 Acceso Principal casino se evidenció lo siguiente:</p></div> <div data-bbox="933 1962 1421 2325"><ul style="list-style-type: none">✓ A las 21:40:24 una pareja se encuentra en la fila de ingreso, posteriormente la mujer se acerca al guardia y luego de hablar con él ingresa a la sala. A las 21:41:50 el hombre accede al cajero Dreamsmatic cancelando y retirando una sola entrada.✓ A las 21:52:10 una mujer ingresa por entre la multitud que realiza la fila de ingreso sin cancelar o mostrar el pago de entrada.</div>
--	---

		<p>El mismo día 24 de abril de 2015, a través de la revisión de imágenes de la cámara de 297 Acceso por Lobby, se detectó lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ A las 22:03:33 una pareja se encuentra en la fila para el pago de entrada, posteriormente la mujer ingresa a la sala de juegos luego de correr la separación entre la fila y la sala de juegos (Cordón de seguridad). A las 22:04:45 el hombre cancela y retira una sola entrada. <p>Con fecha 8 de mayo de 2015, siendo las 23:57:46, un hombre ingresa por el acceso hotel sala de juego (cámara 123), saludando al personal de seguridad pero sin cancelar entrada o presentar comprobante de entrada cancelada para la referida jornada.</p> <p>Con fecha 9 de mayo de 2015, a través de la revisión de imágenes de la cámara 123 se aprecian los siguientes eventos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ A las 22:01:29 pareja ingresa al casino de juego por acceso hotel, la mujer ingresa hablando por teléfono y el hombre se acerca al guardia, posteriormente ella ingresa a la sala de juegos sin cancelar su entrada o mostrar comprobante de haber cancelado entrada. El hombre permanece en fila y cancela su entrada. ✓ A las 22:04:07 ingresa un hombre sin cancelar su entrada o mostrar comprobante de ingreso pasando por un costado de la fila de las personas que cancelan su entrada. ✓ A las 22:10:01 ingresan tres mujeres sin cancelar sus entradas y sin mostrar comprobantes de ingresos (entradas ya canceladas) al guardia de seguridad. <p>Con fecha 12 de mayo de 2015, siendo las 12:00:00, mediante la revisión de las cámaras 123 y 295 que cubren el acceso por entre hotel y la sala de juegos se detectó una pareja entrando, donde solo el hombre cancela su entrada e ingresa. Posteriormente la mujer es acompañada por el guardia de control de acceso a la sala azul, según lo señalado por la S.O. debido a que ella se encontraba autoexcluida. Luego de esto la mujer vuelve a ingresar a la sala por el acceso antes descrito sin cancelar la entrada. Ante consulta del fiscalizador se ubica a personal de seguridad y se exige a la mujer cancelar su entrada, la que realiza a las 12:09:00 en las boleterías automáticas (Dreamsmatic) a un costado del acceso principal.</p>
--	--	---

		<p>ii. Para el retiro de Drops de mesas se videncio que para la mesa Texas Hold'em Poker N°22 no se ha asignado una cámara que cubra el retiro del Drop de mesas quedando está cubierta de manera muy remota por una cámara panorámica. Esta situación fue apoyada por una cámara asignada a la respectiva mesa para mejorar la cobertura del cambio de Drop.</p> <p>iii. Del proceso de conteo de stacker se apreció que parte de la bandeja de acrílico de dinero ubicada un costado de la máquina contadora de billetes queda oculta, esto se aprecia mediante la revisión de imágenes de las cámaras 298 Sala de Recuento 2, 218 Sala de Recuento 1 y 193 Sala de Recuento 4.</p>
--	--	---

Dicha minuta fue firmada por el funcionario fiscalizador de esta Superintendencia que realizó la respectiva visita de fiscalización y, por parte de la citada sociedad operadora, por los Sres. Iván Córdova M., gerente general de aquella; y Héctor Barria, Jefe de CCTV de la misma.

- 1.3.- Atendido lo anterior, y en ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, esta Autoridad de Control emitió el Oficio Ordinario referido en el antecedente 3), mediante el cual informó a esa sociedad operadora los resultados de la fiscalización referida precedentemente, reiterándose en lo que nos atañe, las observaciones detectadas en cuanto a la Revisión de registros de imágenes de operaciones críticas, reseñadas en el numeral anterior de este Oficio, e instruyendo a dicha sociedad que, por una parte, procediera a “subsanan los incumplimientos antes citados, por lo cual deberá efectuar las actuaciones necesarias y conducentes para regularizar las observaciones precedentemente citadas”, y por otra, que remitiera un informe señalando el origen de las situaciones observadas y las medidas que implementaría con el objeto de subsanarlas y evitar que hechos de esta naturaleza se repitan a futuro, todo lo anterior, sin perjuicio de manifestarle que tales aclaraciones y observaciones no impedirían ni obstarían el ejercicio de las facultades sancionadoras de esta Superintendencia en relación con los hechos señalados.
- 1.4.- Por su parte, en el Reporte Interno de Fiscalización referido en el antecedente 2), se establecieron como hallazgos de la fiscalización realizada durante los días 12 y 15 de mayo de 2015, los mismos hechos consignados en el numeral 1.2) precedente.
- 1.5.- En respuesta al citado Oficio Ordinario N° 539, esa sociedad operadora, en sus cartas individualizadas en el antecedente 4) y en cuanto a las observaciones formuladas relacionadas con la Revisión de registros de imágenes de operaciones críticas, sostuvo que *“En relación a esta observación ligada a la revisión de imágenes para la cobertura del ingreso y reingreso de los clientes al casino de juego, con diversos aspectos identificados, esta sociedad operadora señala como cuestión previa que la sala de juegos dispone de 2 accesos para el público (...) en cada uno de ellos existen 2 cámaras fijas totalizando 4 cámaras para esos 2 accesos (...)”*. En el siguiente párrafo esa sociedad operadora señala *“Pues bien, en atención a lo antes expuesto, se explican por separado cada una de las situaciones observadas los días 24 de abril, 8, 9 y 12 de mayo de 2015. Junto con ello se mencionan las medidas dispuestas para su superación, ya introducidas por parte de esta sociedad operadora. En ese sentido, Casino de Juegos Valdivia S.A. procedió a pagar el impuesto de 0,007 de la entrada al casino para los fortuitos casos de ingreso sin pago como se señala más adelante en relación a los hechos eventuales que fueron fiscalizados en mayo pasado (...)”*.

A continuación analiza todos los casos informados en el oficio antes mencionado, señalando en varios de ellos la efectividad de haberse vulnerado el control de acceso a las dependencias de las salas de juego del casino.

2.- Análisis de los hechos

De los hechos antes descritos, se observa que la sociedad operadora Casino de Juegos Valdivia S.A. no habría efectuado el control de acceso a las salas de juego del casino que le fuera autorizado, como lo establece la normativa vigente al respecto.

3.- Formulación de Cargos

- 3.1.- En conformidad a los hechos expuestos, y sin perjuicio del análisis que efectuará este Organismo Fiscalizador una vez que esa sociedad operadora presente formalmente sus descargos, existen antecedentes que permiten sostener que, en los días 24 de abril, 8 de 9 y 12 de mayo de 2015, funcionarios del casino de juego de propiedad de esa sociedad operadora, habrían permitido el ingreso de varias personas a las salas de juego, sin haberse efectuado a su respecto, el control de acceso a dichas dependencias, no pudiendo verificarse, además, que las mismas hayan cumplido con la obligación de pagar el impuesto de entrada respectivo.
- 3.2.- Las conductas antes descritas constituirían una infracción a la obligación de velar por el acatamiento de las prohibiciones de acceso establecidas en el artículo 9° de la Ley N° 19.995 y artículo 9° del Decreto Supremo N° 287, de 2005 del Ministerio de Hacienda, impidiendo, además, la verificación de lo dispuesto en el artículo 58 de la citada ley.
- 3.3.- En lo pertinente, dichas normas, así como las restantes que resultan aplicables, establecen lo siguiente:

a) Artículos 9, 45 y 58 de la Ley N° 19.995:

"Artículo 9.- No podrán ingresar a las salas de juego o permanecer en ellas:

- a) Los menores de edad;*
- b) Los privados de razón y los interdictos por disipación;*
- c) Las personas que se encuentren en manifiesto estado de ebriedad o bajo influencia de drogas;*
- d) Los que porten armas, con excepción de los funcionarios de Carabineros e Investigaciones de conformidad con la legislación y reglamentación respectivas;*
- e) Los que provoquen desórdenes, perturben el normal desarrollo de los juegos o cometan irregularidades en la práctica de los mismos, y*
- f) Los que, siendo requeridos, no puedan acreditar su identidad con el documento oficial de identificación correspondiente.*

Será responsabilidad del operador, y en especial del personal a cargo de la admisión al casino de juego, velar por el acatamiento de estas prohibiciones, sin perjuicio de las facultades de la Superintendencia.

Los operadores no podrán imponer otras prohibiciones de admisión a las salas de juego distintas de las establecidas en el presente artículo".

"Artículo 45.- No se podrán desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula, y sólo por las entidades que en ella se contemplan".

"Artículo 58.- Establécese un impuesto de exclusivo beneficio fiscal de un monto equivalente al 0,07 de una unidad tributaria mensual, que se cobrará por el ingreso a las salas de juego de los casinos de juego que operen en el territorio nacional.

Este tributo tendrá la calidad de impuesto sujeto a retención y deberá ser ingresado a rentas generales de la Nación, dentro de los doce primeros días del mes siguiente

al de su retención, por los operadores de los casinos de juego señalados en el inciso anterior.”.

b) Artículos 9 y 10 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda:

“Artículo 9.- No podrán ingresar a las salas de juego o permanecer en ellas:

- Los menores de edad.
- Los privados de razón y los interdictos por disipación.
- Las personas que se encuentren en manifiesto estado de ebriedad o bajo influencia de drogas.
- Los que porten armas, con excepción de los funcionarios de Carabineros e Investigaciones, de conformidad con la legislación y reglamentación respectivas.
- Los que provoquen desórdenes, perturben el normal desarrollo de los juegos o cometan irregularidades en la práctica de los mismos.
- Los que, siendo requeridos, no puedan acreditar su identidad con el documento oficial de identificación correspondiente.

Será responsabilidad del operador, y en especial del personal a cargo de la admisión al casino, velar por el acatamiento de estas prohibiciones, pudiendo al efecto requerir la identificación de las personas cuando lo estimaren pertinente. Lo anterior, se entiende sin perjuicio de las facultades propias de la Superintendencia. Los operadores no podrán imponer otras prohibiciones de admisión a las salas de juego distintas de las establecidas en el presente artículo.

“Artículo 10.- El ingreso a las salas de juego estará gravado con impuesto fiscal equivalente a 0,07 unidad tributaria mensual, según se establece en el artículo 58 de la Ley.

En todo caso, los funcionarios de la Superintendencia y demás funcionarios públicos no se estarán sujetos al pago de entrada que fijaren los casinos, cuando se encuentren en cumplimiento de sus funciones.”.

4. Disposición que establece la infracción y la sanción asignada

El artículo 46 de la Ley N° 19.995 establece que *“Las infracciones a esta ley que no tengan señalada una sanción especial serán penadas con multa a beneficio fiscal de tres a noventa unidades tributarias mensuales. En caso de reincidencia, dentro de un período no superior a un año, estas multas se duplicarán”.*

Conforme a lo expuesto, los hechos señalados precedentemente podrían ser constitutivos de las conductas sancionadas en el referido artículo 46 de la Ley N° 19.995.

En consecuencia, y considerando los cargos formulados precedentemente, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 letra e) de la Ley N° 19.995, esa sociedad operadora dispondrá de un plazo de 10 días hábiles contado desde su notificación, para formular los descargos que estimen pertinentes, indicando en su respuesta el número y fecha del presente oficio.

Notifíquese por carta certificada.



RENATO HAMEL MATURANA
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

RHM/ rlc
Distribución:
- Destinatario
- División Jurídica SCJ.
- División Fiscalización SCJ.
- Oficina de Partes SCJ.